

Ekonomi dan Wanita

Sebagaimana yang telah kita janjikan dalam ruangan “Alam Wanita” di majalah Qalam keluaran bulan Mei 1969 yang lalu, bahawa kita akan menyiarkan tiga kertas kerja yang telah dikemukakan di dalam persidangan “Seminar Penulis-penulis Wanita” di Kuala Lumpur pada 30 dan 31 haribulan March 1969 yang lalu, maka inilah kita siarkan pula kandungan lengkap kertas kerja yang kedua berjudul “Ekonomi dan Wanita” yang ditulis oleh Cik Rafidah Aziz – seorang pensyarah wanita di Fakulti Ekonomi Universiti Malaya.

Cik Rafidah – sebagai seorang tokoh ekonomi – dalam kertas kerja yang ditulisnya itu telah menyeru dan menggesa seluruh penulis-penulis wanita tanah air supaya menggunakan pena mereka untuk “menghancurkan” pembekuan wang yang dilakukan oleh kaum wanita di negeri ini. Di antara lain katanya: “Perbuatan membekukan wang dengan menyimpan di bawah tilam dan dengan membeli barang-barang perhiasan yang mahal-mahal adalah merugikan pembangunan ekonomi negara ini.”

Untuk mengetahui lebih lanjut pendapat-pendapat yang telah dikemukakan oleh beliau di sidang “Seminar Penulis-penulis Wanita” yang berlangsung selama dua hari itu, maka bacalah kandungan kertas kerjanya yang kita siarkan dengan lengkap di bawah ini – Pengarang.

(Oleh: Cik Rafidah Aziz)

Peranan Wanita dalam Ekonomi:

Dalam membincangkan peranan wanita dalam ekonomi, haruslah kita mengira sumbangan wanita dalam semua lapangan atau kegiatan kerana perkataan ekonomi itu sangat luas, meliputi seluruh hidup manusia.

Wanita dalam ekonomi bermakna dalam kehidupan hari-hari, sama ada aktif atau pasif dalam masyarakatnya. Tetapi kerana kaum wanita hanya dapat menegaskan tentang kedudukan serta sumbangan mereka terhadap kemajuan dan pembangunan, kalau mereka bersifat aktif, dan bertugas secara praktikal.

Faktor-faktor Pendorong Wanita

dalam Ekonomi Negara:

Sebelum kita bincangkan serba sedikit tentang peranan wanita-wanita di negara kita ini, eloklah kita

Alam Wanita

tinjau dahulu apakah faktor-faktor yang dapat mendorong wanita mengambil peranan yang lebih berkesan dalam ekonomi negara-negara terutamanya negara-negara yang sedang membangun seperti Malaysia ini.

Pertama, kita dapat melihat melalui sejarah, bahawa pelajaran, dan pengetahuan yang telah tersebar melaluinya, adalah merupakan satu faktor yang penting dalam membawakan wanita ke hampir-hampir semua lapangan kegiatan ekonomi. Dengan sampainya pelajaran kepada kaum wanita mereka telah dapat menjalankan tugas-tugas yang terdahulunya dibuat oleh kaum lelaki sahaja. Pelajaran, pengetahuan dan latihan telah membolehkan wanita-wanita meninggikan daya pengeluaran mereka, (dan di akhir-akhir ini mendesak pengiktirafan yang mereka itu patut mendapati hak saksama

Alam Wanita . . .

dengan pihak lelaki!) semenjak pertengahan kurun ke sembilan belas, negara-negara seperti Britain, Amerika Syarikat, Eropah Barat dan juga India, telah mula menyedari akan betapa pentingnya sumbangan wanita kepada keluaran negara; dan telah pula meluaskan beberapa undang-undang yang memberi hak-hak khas, dan membuka peluang kepada wanita memegang pekerjaan-pekerjaan yang sebelum itu, dijalankan oleh lelaki sahaja.

Martabat Wanita:

Tambahan pula, dengan pesatnya negara mencapai pembangunan dan kemajuan, maka martabat wanita telah juga naik, dengan pemberian hak-hak mendapat gaji sama, tandingan saksama bagi martabat peluang-peluang bekerja, dan kebebasan berkecimpung dalam apa-apa juga aktiviti-aktiviti yang boleh dijalankan oleh mereka. Semuanya ini telah mewujudkan dua akibat-akibat yang agak penting.

Pertama, wanita-wanita telah dapat menambahkan jumlah tenaga buruh negara (khususnya tenaga buruh yang mahir dan terlatih), dan ini telah pula meninggikan daya pengeluaran ekonomi.

Kedua, dari segi kemasyarakatan dan juga ekonomik, telah didapati kesan-kesan yang menguntungkan, atas perkembangan penduduk-penduduk. Negara-negara sedang maju memang mengalami tambahan-tambahan penduduknya sangat cepat (kadar di negara kita ialah 3% - 3.5% setahun!), dan ini menjadi satu faktor yang boleh menyungguh¹ atau membebankan rancangan-rancangan pembangunan; penduduk-penduduk yang terlalu ramai bukan sahaja merupakan masalah sosial, tetapi



Cik Rafidah Aziz – penulis kertas kerja ini. lebih penting lagi satu perkara yang akan menyebabkan penggunaan punca-punca keluaran negara semata-mata untuk memberikan makanan dan keperluan-keperluan asas sahaja; dan mungkin taraf hidup juga akan turun.

Tugas Wanita dalam Ekonomi:

Bagaimana dengan kaum wanita mempunyai pengetahuan tentang betapa pentingnya penduduk-penduduk dikawal pertambahannya, maka pembangunan negara dapat dicapai dengan lebih cepat, tanpa pertambahan penduduk mengatasi tambahan pengeluaran.

Apabila kita cuba mengkaji apakah cara-caranya yang wanita dapat bertugas dalam ekonomi, maka sudah tentu kita akan mengira pada mulanya mereka-mereka yang ((bekerja)), atau yang menyumbangkan tenaga mereka dalam mana lapangan sekalipun. Tetapi peranan wanita dalam ekonomi bukan setakat pekerjaan yang mereka buat sahaja. Wanita boleh memberika kesan-kesan atas ekonomi melalui cara-cara mereka menggunakan wang, membuat simpanan, melalui sikap mereka terhadap pertubuhan-pertubuhan dalam ekonomi mereka, dan juga melalui mundur atau majunya cara-cara fikiran

¹ Perkataan sebenar ialah 'menungguh'.

Alam Wanita . . .

mereka. Untuk melihat lebih lanjut bagaimana faktor-faktor ini penting, bolehlah kita bincangkan satu persatu.

Kepentingan Wanita

dalam Asas Ekonomi:

Bila mengkaji tenaga buruh di Malaysia buat², kita dapati bahawa, daripada jumlah penduduk-penduduk wanita, sebanyak 36.4% dari mereka adalah dikatakan ((bekerja)), atau membuat pekerjaan, dibandingkan, dengan jumlah 81.8% dari penduduk-penduduk lelaki. Dari jumlah wanita yang bekerja pula, 68% adalah berumur di antara 15-39 tahun, iaitu kumpulan umur yang masih kuat tenaganya, atau yang daya pengeluarannya lebih tinggi. Tetapi, gambaran ini tidak lengkap dan tidan memberi kesan kalau tiada diterangkan selanjutnya apa pekerjaan-pekerjaan yang dibuat oleh wanita-wanita ini. Perangkaan-perangkaan telah menunjukkan bahawa kira-kira 66% dari wanita yang bekerja di Malaysia Barat adalah bekerja dalam lapangan pertanian. Sebaliknya pula Cuma 5% bekerja dalam lapangan profesional dan teknik, 2.7% dalam kerja-kerja kerani, dan hanya 0.2% dalam kerja-kerja pentadbiran. Dari angka-angka ini kita dapat bahawa di negara ini belum ramai, wanita-wanita yang masuk ke dalam lapangan pekerjaan yang berkehendakkan pelajaran tinggi dan latihan yang lama. Bagaimanapun kaum wanita sangat penting dalam asas ekonomi kita, kerana mereka yang di dalam lapangan pertanian merupakan hampir-hampir separuh daripada jumlah tenaga buruh di luar bandar Malaysia Barat. Perlulah ditegaskan bahawa mereka ini bekerja dalam perusahaan-perusahaan seperti getah yang merupakan satu sumber eksport yang utama dan dalam penanaman padi, iaitu makanan asas rakyat kita. Oleh itu dengan secara langsung, wanita

di negeri ini memberi sumbangan yang penting kepada keluaran negara.

Di sebaliknya pula, bagaimana tentang bakat atau harapan untuk memperolehi lebih lagi wanita-wanita masuk bekerja ke lain-lain lapangan, seperti pentadbiran?. Jika dilihat dari tingkat pelajaran yang telah dicapai oleh wanita-wanita yang dalam kumpulan penganggur, atau tidak bekerja, kita akan dapati bahawa 18.5% dari mereka tiada langsung mempunyai apa-apa pelajaran rasmi; sementara itu 50% telah mendapat persekolahan rendah sahaja, 23% persekolahan menengah, dan 4.7% persekolahan tinggi. Dari angka-angka ini, dapat kita jangkakan bahawa hampir dua pertiga dari wanita-wanita yang tidak bekerja itu tidak banyak kemungkinan menyumbangkan tenaga dalam tenaga buruh pada masa hadapan.

Simpanan Wang di Bawah Tilam:

Selain dari pekerjaan yang mereka buat itu, wanita juga, seperti yang telah disebutkan tadi, boleh memainkan peranan mereka dalam ekonomi dengan secara yang agak tidak langsung. Negara-negara yang sedang maju selalunya dikaitkan dengan masalah kekurangan modal. Kekurangan modal ini pula berpunca dari sikap penduduk-penduduk terhadap penggunaan pendapatan mereka, terhadap simpanan dan seterusnya ini memberi kesan atas timbunan modal yang akan dapat menolong meninggikan taraf hidup di masa hadapan. Bahkan modal itu sangat penting dalam keluaran negara-negara maju, khususnya dalam keluaran pertanian mereka, seperti di Malaysia ini. Dalam perkara modal ini ada kaitannya dengan wanita.

Pertama, telah ditegaskan oleh beberapa orang ahli-ahli ekonomi, melalui penyelidikan mereka, bahawa

² Perkataan sebenar ialah 'Barat'.

Alam Wanita . . .

sungguhpun ada kelebihan daripada pendapatan-pendapatan mereka, penduduk-penduduk di negara-negara sedang maju tidak sepenuhnya mengeluaran lebih-lebihan ini ke tujuan-tujuan yang produktif.

Satu faktor yang selalu disebutkan ialah bahawa penduduk-penduduk ini lebih suka menyimpan – beku wang mereka (iaitu disimpan di bawah tilam, dalam tabung dan sebagainya – dan wang itu tidak ada mendatangkan pendapatan-pendapatan keuntungan), dan juga menukarkan lebih pendapatan-pendapatan mereka dengan barang-barang kemas, terutamanya emas. Perbuatan ini mengeluarkan wang daripada pusingan, dan kerana simpanan secara ini tidak langsung mendatangkan atau mewujudkan pelaburan (tanam modal), maka modal tidaklah bertambah.

Mengapakah ditegaskan cara-cara simpanan begini?

Sebabnya ialah, simpanan seperti ini boleh dikatakan hanya



Puan Annie McBean seorang penulis wanita

bangsa Eropah yang tunggal menghadiri “Seminar Penulis-penulis Wanita”.

dilakukan oleh kaum wanita – iaitu bermakna bahawa dengan cara-cara simpanan yang tidak produktif ini, wanita-wanita melambatkan proses timbunan modal yang sangat-sangat perlu di negara seperti Malaysia, terutama di lapangan pertanian. Sekiranya sikap wanita-wanita ini dapat dipengaruhi, supaya modal digunakan untuk pelaburan, tentu daya keluaran ekonomi akan bertambah.

Syarikat Kerjasama Penting:

Dan ini membawakan kita kepada perkara tentang sikap wanita-wanita terhadap pertubuhan-pertubuhan dalam ekonomi kita. Satu daripada pertubuhan-pertubuhan itu ialah syarikat-syarikat bekerjasama, yang merupakan pertubuhan-pertubuhan sukarela yang dibentuk bersama-sama oleh ahli-ahlinya untuk memperbaiki kedudukan ekonomi dan sosial mereka, melalui penumpuan modal dan tenaga. Syarikat-syarikat kerjasama boleh didapati menjalankan tugas-tugas pemasaran, kedai barang-barang runcit, simpanan dan pinjam-meminjam, dan juga menjalankan ansuran-ansuran perniagaan-perniagaan lain.

Dalam Malaysia Barat daripada sejumlah 3,115 buah syarikat-syarikat kerjasama dalam tahun 1966, cuma terdapat 84 syarikat-syarikat yang diuruskan atau ditubuhkan oleh wanita-wanita dengan bilangan ahli-ahli seramai 3,121 orang. Antara jenis ansuran lain, 27 syarikat menjalankan tugas simpanan dan pelaburan, 42 kredit di luar bandar, dua tenunan, dua membeli tanah, dan satu syarikat-syarikat kerjasama merupakan satu cara pengendalian ansuran-ansuran ekonomi, terutama di luar bandar, yang boleh menguntungkan ahli-ahli.

Oleh itu kaum wanita dalam kawasan pertanian khususnya, dapat meninggikan beberapa aspek-aspek taraf ekonomi mereka melalui penyatuan dalam syarikat-syarikat kerjasama, misalnya dengan menubuhkan syarikat-syarikat untuk

Alam Wanita . . .

menjalankan urusan pembuatan dan penjualan pertukangan tangan. Satu lagi urusan yang berfaedah ialah pengumpulan modal untuk pelaburan, dalam mana modal pokok akan mewujudkan modal yang lain, melalui keuntungan-keuntungan dan *divident-divident*.

Syor Tanpa Sokongan:

Setakat ini kita boleh perhatikan bahawa di Malaysia belum ada suatu gabungan wanita yang bertugas untuk semua wanita, tidak kira di bandar atau di luar bandar, atau bekerja dalam apa-apa lapangan sekali pun. Apa yang ada ialah beberapa pertubuhan-pertubuhan berasingan yang cuma menjaga atau mementingkan keperluan-keperluan satu-satu tujuan, misalnya gaji sama untuk bekerja yang sama. Tanpa satu gabungan secara persekutuan atau *federal*, kaum wanita akan masih berbelah-bagi dalam pandangan dan sikap mereka.

Dalam Seminar Hari Wanita yang pertama dahulu, telah ditegaskan betapa pentingnya ditubuhkan satu kementerian, supaya bertugas di bawah satu kementerian, supaya dapat wanita-wanita seluruh negara menyalurkan semua masalah-masalah mereka. Tetapi kecewa, oleh kerana tiadanya sokongan yang sepenuhnya, syor itu tinggal di atas kertas sahaja. Bagaimana dengan adanya kemungkinan untuk dilantik seorang menteri wanita kelak, mungkin perkara ini akan dibangkitkan semula. Sebenarnya tidak banyak faedahnya. Kaum wanita menyuarkan pandangan-pandangan mereka dari beberapa segi, sekiranya tiada satu pusat yang sanggup menerima semua masalah-masalah, syor-syor, dan boleh pula mengambil tindakan sewajarnya.

Soal Gaji Sama:

Semenjak beberapa tahun yang baharu lepas ini, kaum wanita kita, terutama di lapangan perguruan, telah

mengemukakan satu persoalan yang juga merupakan sungutan di beberapa negara-negara lain, dalam mana wanita-wanita telah muncul ke barisan hadapan ekonomi – iaitu soal pembayaran upah yang sama dengan kaum lelaki untuk kerja yang sama. Soal ini berdasar hujah ekonomi bahawa sekiranya daya pengeluaran sama, maka upah mestilah sama juga.

Semenjak Konvensyen Buruh dalam tahun 1951 di Bangsa-bangsa Bersatu, soal ini telah dibentangkan dengan desakan-desakan yang kuat. Bagaimanapun di Malaysia ini, tidak semua kaum wanita yang bekerja akan terlibat sekiranya diluluskan undang-undang membayar gaji sama ini – banyak lapangan-lapangan pekerjaan, misalnya di lapangan perindustrian, di mana faedah ini tidak mungkin diperolehi. Masih akan terdapat majikan-majikan mengecualikan wanita-wanita dari beberapa jenis pekerjaan dan menghalang mereka membuat kerja-kerja (*overtimes*) pada waktu malam misalnya.

Sebaliknya pula wanita-wanita itu sendiri mungkin merupakan satu kumpulan buruh yang sangat kurang mobilitinya – misalnya mereka tidak mendorongkan wanita-wanita itu diberi gaji sama dengan kaum lelaki yang lebih bermobili. Juga, sikap setengah-setengah kaum wanita terhadap bekerja tidak menggalakkan majikan memberi upah sama dengan lelaki. Ramai wanita-wanita bekerja hanya untuk sementara dan oleh itu, kadar penggantian pekerja-pekerja wanita lebih besar; ini mengenakan kos yang tinggi kepada pengusaha atau majikan; kerana terpaksa melatih pekerja-pekerja baharu, dan boleh mengganggu pengeluaran.

Kesimpulan:

Walau bagaimanapun wanita-wanita seluruhnya masih boleh memberi sumbangan yang sepenuhnya kepada pembangunan ekonomi, dan sebaliknya diberikan perhatian yang saksama dengan kaum lelaki, kalau ada pertubuhan di peringkat

Alam Wanita . . .

atasan yang boleh menjaga kepentingan wanita. Pembangunan ekonomi hanya boleh dijalankan secara sistematik, dan untuk menjalankan tugas mereka dalam pembangunan ekonomi ini, kaum wanita juga perlu bergerak secara keseluruhan, dan teratur.

Rumusan-rumusan yang diambil

dari kertas kerja ini

dalam sidang 31.3.69.

1. Penulis-penulis wanita boleh memberi kerjasama yang baik untuk pembangunan ekonomi dan negara. Ini boleh dilakukan oleh mereka melalui penyiasaan dan kemudian menyalurkannya dalam bahan-bahan bacaan dan pendengaran.

2. Dalam bidang ekonomi penulis-penulis wanita perlu untuk memberi kesedaran kepada sebahagian orang Melayu yang sempit fikiran mereka dengan cara yang lebih berkesan.
3. Penulis-penulis wanita juga perlu berani menyebarkan fahaman baru di samping menyuarakan segala rasa tidak puas hati untuk perkembangan ekonomi melalui tulisan mereka. Ini termasuklah memerangi pembekuan wang bagi menyegerakan perlaksanaan perkembangan ekonomi itu.

Rumusan-rumusan ini dipetik dari:

Utusan Malaysia bilangan (183)

Keluaran 1 haribulan April 1969.



Sebahagian dari 100 orang para peserta dalam “Seminar Penulis-penulis Wanita” itu sedang ketawa riang mendengar ucapan En. Senu Abdul Rahman pada hari pembukaan seminar tersebut.

(Gambar dipetik dari Utusan Malaysia).